





# Ergänzungen zum Bedienungshandbuch bizhub 4020

Angaben gemäß den Vorgaben des Blauen Engels nach RAL-UZ 171 - gelten nur für Deutschland. Der Konica Minolta bizhub 4020 ist mit dem Umweltzeichen Blauer Engel nach der RAL-UZ 171 ausgezeichnet. Für das Bedienungshandbuch gelten folgende Ergänzungen:

Anzahl der Kopien/Drucke: 40 Seiten/Minute (s/w) (A4 Format; gemessen gemäß ISO 24735:2009)

## Leistungsaufnahme und Schaltzeiten:

Symbol des Schalters/ Tasters	Betriebszustand	Leistungsaufnahme <sup>1</sup> Watt	Aktivierungszeit <sup>2</sup> Minuten	Rückkehrzeit <sup>3</sup> Sekunden
	beim Einschalten	1300 <sup>4</sup>		
	im Betrieb (gemittelt)	587,23		
	Bereit	10,33	0	
	Energiesparmodus <sup>6</sup>	2,67	30 (1-120)	3,45
	Ruhemodus	0,41	3 Tage <sup>8</sup>	
	Hauptschalter „Aus“ <sup>9</sup>	0,03	Schalterbetätigung	

<sup>1</sup> gemittelte Werte, gemessen ohne Zubehör

<sup>2</sup> Zeit, die nach der letzten Kopie vergeht, bis das Gerät in diesen Zustand schaltet. Angegeben ist der im Werk eingestellte Wert. Falls dieser verändert werden kann, ist in Klammern der Einstellbereich genannt.

<sup>3</sup> Die Rückkehrzeit ist die Zeit, die das Gerät für die Rückkehr in Kopierbereitschaft braucht.

<sup>4</sup> Höchstmögliche Leistungsaufnahme, kurzzeitiger Spitzenwert beim Einschalten.

<sup>5</sup> Leuchtender Mond

<sup>6</sup> Energiesparmodus

<sup>7</sup> Blinkender Mond

<sup>8</sup> Das Standardzeitlimit für den Ruhemodus beträgt drei Tage. Falls das Produkt über eine aktive Ethernet- oder Faxverbindung verfügt, ist das Zeitlimit für den Ruhemodus deaktiviert. Der Kunde kann das Zeitlimit für den Ruhemodus ändern. Alternativ kann die Funktion so programmiert werden, dass der Ruhemodus abhängig von der Uhrzeit sowie vom Wochentag aktiviert oder deaktiviert wird. Der Ruhemodus wird durch Drücken und Halten der Mondtaste aktiviert oder deaktiviert.

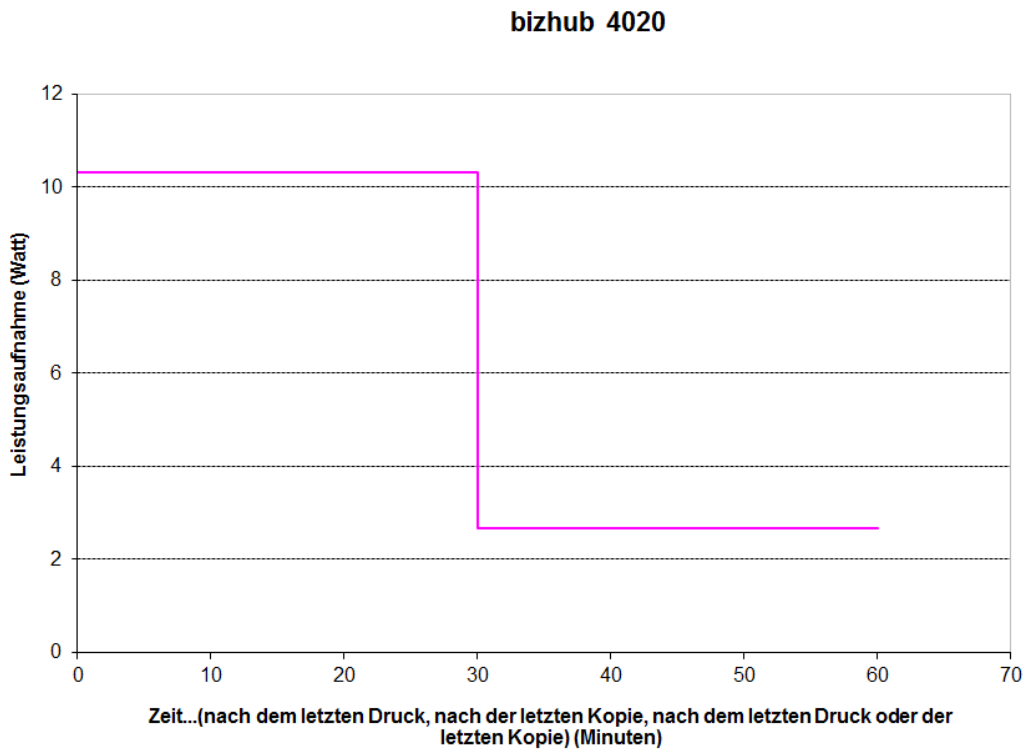
<sup>9</sup> Leistungsaufnahme 0 Watt kann erreicht werden durch vollständige Trennung vom Netz (Netzstecker ziehen)

## Energieverbrauch:

Das Gerät ist vom Werk aus so eingestellt dass es Strom sparen kann, d.h. die Einstellungen zum Stromsparen sind aktiviert. Nach Möglichkeit sollten diese Einstellung beibehalten werden. Je nach den Erfordernissen des Benutzers ist es jedoch auch möglich das Gerät anders zu konfigurieren, wobei es sein kann, dass dadurch die Grenzwertkurve des Blauen Engels nicht mehr eingehalten wird.

Rückkehrzeiten, die dem Benutzer als lange vorkommen, tragen zu erhöhtem Stromsparen bei. In jedem Fall erfüllt das Gerät die strengen Anforderungen des Blauen Engels für die Rückkehrzeit.

Höhere Stromersparnis bedeutet längere Rückkehrzeiten. Wird das Gerät so eingestellt, dass es schneller betriebsbereit ist, so führt das in der Regel zu einem höheren Stromverbrauch.



Bei dem Standardnutzungszyklus gemäß ENERGY STAR 7`2006 wird für ein Gerät wie die bizhub 4020 folgendes angenommen: Je Arbeitstag 32 Kopieraufträge mit jeweils 25 Seiten, einseitig, also 800 Seiten/Tag.

Damit ergibt sich für eine Woche (7-Tage-Woche mit 5 Arbeitstagen zu jeweils 8 Stunden) ein Energieverbrauch von 1,985 kWh/Woche.

Der Wert wurde bei den genannten Einstellungen (Auslieferungszustand) ermittelt. Die Energiesparzustände und Aktivierungszeiten können vom Benutzer verändert werden und führen dann zu anderen Werten.

Mehrmaliges Aus- und Einschalten des Gerätes am Tag verursacht keinen Schaden am Gerät. Das Gerät kann an ein Datennetz angeschlossen werden. Auch dann gelten die angegebenen Werte.

### Geräuschemissionen:

Betriebszustand	Schalleistungspegel	
	$L_{wa}$	$L_{wad}$ – deklariert*
Betrieb (s/w)	64,7 dB(A)	67,3 dB(A)

\* deklariertes Schalleistungspegel gemäß RAL-UZ 171

**Aufstellungshinweis:** Bürogeräte mit einem  $L_{Wad} \geq 63,0$  dB(A) sind nicht zum Einsatz in Arbeitsräumen geeignet, in denen vorwiegend geistige Tätigkeiten\* verrichtet werden. Diese Geräte sollten auf Grund der Geräuschemission in separaten Räumen aufgestellt werden.

\*

- a) Diese Tätigkeiten sind durch folgende Anforderungengekennzeichnet:
- hohe Komplexität mit entsprechenden Schwierigkeiten, schöpferisches Denken, Entscheidungsfindung, Problemlösungen, einwandfreie Sprachverständlichkeit.
- b) Diesen Anforderungen entsprechend werden beim Menschen Beanspruchungen ausgelöst, die verbunden sind mit:
- ständig hoch angespannter Aufmerksamkeit und Gedächtnisbeanspruchung mit hoher Zuwendung zu einem zu beobachtenden Arbeitsgegenstand oder -ablauf,
  - raschem Überlegen, Entscheiden und Handeln mit meist weitreichenden Folgen für Menschen und/oder bedeutende Sachwerte,
  - ständiger Kontrolle des eigenen Verhaltens bei bewußter Zuwendung zur Umgebung und erforderlichem raschen, zielsicheren Reagieren,
  - unabweisbarem, unter Zwang stehendem Handeln, wenn mehrere Einflüsse gleichzeitig auftreten,
  - visueller und akustischer Kommunikation mit hohem Anspruch.
- c) Dementsprechend können Beispiele aus der Praxis wie folgt zusammengefaßt werden:
- wissenschaftliche Tätigkeiten,
  - Entscheidungen unter Zeitdruck,
  - weitreichende Entscheidungen,
  - Sprachverständlichkeit über unterschiedliche Entfernungen,
  - Tätigkeiten, die Vigilanz (Wachheit) erfordern.
- d) Als Beispiele für solche Tätigkeiten können angesehen werden:
- Teilnahme an Besprechungen (Sitzungen, Verhandlungen, Prüfungen), Lehrtätigkeit in Unterrichtsräumen,
  - wissenschaftliches Arbeiten (z.B. Abfassen und Auswerten von Texten), Arbeiten in Lesesälen von Bibliotheken, Entwickeln von Programmen und Systemanalysen,
  - Untersuchungen, Behandlungen und Operationen durch Ärzte,
  - Durchführen technisch-wissenschaftlicher Berechnungen,
  - Kalkulations- und Dispositionsarbeiten mit entsprechendem Schwierigkeitsgrad, Dialogarbeiten an Datenprüf- und Datensichtgeräten,
  - Entwerfen, Übersetzen, Diktieren, Aufnehmen und Korrigieren von schwierigen Texten,
  - Tätigkeiten in Funkräumen, Notrufzentralen.

**Garantieleistung:** Die Gewährleistung für das Gerät entspricht den gesetzlichen Regelungen, soweit diese zwingend sind. Darüber hinaus kann ein Garantiezeitraum von einem weiteren Jahr oder mehr vereinbart werden.

#### **Reparatursicherheit und Versorgung mit Verbrauchsmaterialien:**

Konica Minolta garantiert 5 Jahre nach Produktionseinstellung des bizhub 4020 die Ersatzteil- und Verbrauchsmaterialversorgung.

**Wartung des Geräts:** Reinigungs-, Wartungs- und Entsorgungstätigkeiten dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden.

**Batterien:** dieses Produkt enthält eine Batterie (Lithium)

**Hinweise zur Handhabung von Tonerkartuschen:** Tonerkartuschen nicht gewaltsam öffnen. Bei eventuell austretendem Tonerstaub in Folge unsachgemäßer Handhabung, diesen nicht Einatmen und Hautkontakt vorsorglich vermeiden. Tonerkartuschen sind für Kinder unzugänglich aufzubewahren. Bei Hautkontakt Toner unter fließendem (Warm-) Wasser abspülen bzw. mit Seife abwaschen. Bei Reizungen der Haut ärztlichen Rat einholen.

Der bei Auslieferung bereits enthaltene Starter-Toner hat ein Viertel der Ergiebigkeit der Standardkartuschen.

Die Anforderungen des Umweltzeichens wurden mit original Konica Minolta-Toner erreicht.

**Allgemeiner Hinweis zu Emissionen:** Neue Geräte geben generell flüchtige Stoffe in die Raumluft ab. Bitte sorgen Sie daher in den ersten Tagen für ausreichenden Luftwechsel im Aufstellungsraum. Bei intensiver Nutzung der Geräte wird ein gewisser Abstand zum unmittelbaren Arbeitsplatz empfohlen.

**Doppelseitiger Ausdruck:** Das Gerät ist mit einer Duplex-Einheit als Standard ausgestattet. Damit ist beidseitiger Ausdruck möglich.

**Recyclingpapier:** Dieses Gerät ist zur Verarbeitung von Recyclingpapier entsprechend EN 12281:2002 geeignet.

**Rücknahme und Verwertung:** Altgeräte mit dem Umweltzeichen, Batterien, leere oder verbrauchte Toner- und Trommeleinheiten werden vom Konica Minolta -Partner vor Ort zurück genommen und einer Wiederverwendung bzw. werkstofflichen Verwertung zugeführt. Altgeräte aus privater Nutzung können kostenlos bei kommunalen Entsorgern abgegeben werden. Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Unterlagen zur effektiven Zerlegung, den Baugruppen und den selektiv zu behandelnden Stoffen, Bauteilen und Verbrauchsmaterialien werden beauftragten Recyclingunternehmen im Bedarfsfall zur Verfügung gestellt.

Weitere ausführliche Produktinformationen entnehmen Sie bitte dem Bedienungshandbuch.

Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Konica Minolta-Partner vor Ort, oder wenden Sie sich an:

**Konica Minolta Business Solutions Deutschland GmbH**  
Europaallee 17, 30855 Langenhagen, [www.KonicaMinolta.de](http://www.KonicaMinolta.de)

**Deutsches Umweltzeichen Blauer Engel**  
- nur für Deutschland - [www.blauer-engel.de](http://www.blauer-engel.de) -



RAL UZ-171/3